



## Ansuchen um Ausstellung oder Erneuerung des europäischen Parkausweises für Behinderte

### Richiesta di rilascio o rinnovo del contrassegno per disabili europeo

Der/die Unterfertigte / Il/la sottoscritto/a

<b>Vor- Nachnahme</b> <b>Nome e cognome</b>	
<b>Geboren in</b> <b>Nato/a</b>	
<b>Am</b> <b>In data</b>	
<b>Steuernummer</b> <b>Codice Fiscale</b>	
<b>Wohnhaft in</b> <b>Residente a</b>	
<b>Adresse</b> <b>Indirizzo</b>	
<b>Telefonnummer</b> <b>Recapito telefonico</b>	
<b>Email</b>	

**Erklärt, dass er /sie eine Behinderung hat, welche die Gehfähigkeit**

**Dichiara, di essere persona disabile con capacità di deambulazione**

- Komplett eingeschränkt/ impedita**
- Erheblich eingeschränkt/ sensibilmente ridotta**



## Ersucht/Richiede

- Um **AUSSTELLUNG** eines Parkausweises/ il **RILASCIO** del contrassegno di parcheggio per disabili
- Um **ERNEUERUNG** wegen Verfall/ il **RINNOVO** per scaduta validità
- Um Ausstellung eines **DUPLIKAT** / il rilascio di un **DUPLICATO**

### Datenschutzbestimmungen

Was den Schutz an Personen und anderen Rechtsträgern hinsichtlich des Umgangs der persönlichen Daten betrifft, wird auf das gesetzvertretende Dekret vom 30/06/2003, Nr. 196 i.g.F. sowie auf die EU-Verordnung 2016/679 i.g.F. verwiesen. Die von Ihnen abgegebenen Daten werden unter Berücksichtigung der genannten Bestimmungen behandelt.

### Disposizioni sulla privacy

Per quanto riguarda la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, si rinvia al decreto legislativo 30/06/2003 n. 196 n.t.v. nonché al Regolamento UE 2016/679 n.t.v. I dati da Lei forniti saranno trattati nel pieno rispetto delle normative citate.

### Datenschutzerklärung im Sinne der EU-Verordnung 2016/679

Der/die Unterfertigte erklärt, dass er/sie über die Information zum Datenschutz gemäß Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679 in Kenntnis gesetzt worden ist, in diese Einsicht genommen hat und mit dieser einverstanden ist. Die genannte Information ist auf der Homepage der Gemeinde Terlano unter <https://www.gemeinde.terlan.bz.it/system/web/datenschutz.aspx> veröffentlicht.

### Informativa dati personali ai sensi del regolamento UE 2016/679

Il/la sottoscritto/a dichiara di essere stata/o informata/o, di aver preso visione e di essere d'accordo con l'Informativa sulla privacy ai sensi degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679. L'informativa predetta è pubblicata sulla homepage del Comune di Terlano al seguente link: <https://www.gemeinde.terlan.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?sprache=3&menuonr=219371700>

Datum/Data \_\_\_\_\_

Unterschrift/Firma \_\_\_\_\_



**JEDEM ANSUCHEN IMMER BEIZULEGEN**

**DA ALLEGARE SEMPRE AD OGNI RICHIESTA**

<b>Kopie Identitätskarte</b>	<b>Copia Carta d'Identità</b>
<b>2 Passfoto</b>	<b>2 Fototessere</b>

**Ausserdem:**

**Inoltre:**

**Bei Neuausstellung**

**Primo Rilascio**

Rechtsmedizinische Bescheinigung, ausgestellt vom Sprengelhygienearzt oder Ärztekommision, aus welcher hervorgeht, dass eine fehlende/ erheblich eingeschränkte Gehfähigkeit vorliegt	attestato rilasciato dal medico igienista distrettuale oppure della commissione medica che attesta una effettiva capacità di deambulazione impedita o sensibilmente ridotta
---	---

➡ Bei Neuausstellung **unter 5 Jahren Gültigkeit** zusätzlich noch **2 Stempelmarken zu €16,00**

➡ Per primo rilascio **con durata meno di 5 anni** da aggiungere **2 marche da bollo di €16,00**

**Erneuerung**

**Rinnovo**

Erklärung des Vertrauensarztes, der bestätigt, dass der gesundheitliche Zustand gemäß, welchem der Parkausweis ausgestellt wurde, weiterhin besteht.	Dichiarazione del medico curante che conferma il persistere delle condizioni sanitarie che hanno dato luogo al rilascio del contrassegno per il parcheggio per disabili
--	---

➡ Bei Erneuerung **unter 5 Jahren Gültigkeit** zusätzlich noch **2 Stempelmarken zu €16,00**

➡ Per il rinnovo **con durata meno di 5 anni** da aggiungere **2 marche da bollo di €16,00**

<b>Erneuerung infolge von Verlust, Diebstahl oder Beschädigung</b>	<b>Rinnovo per smarrimento, furto o deterioramento</b>
Kopie der Verlust-, Diebstahlanzeige bzw beschädigter Parkausweis	Copia denuncia di smarrimento, furto o contrassegno deteriorato